



Z 151 / 2018 - 24...

## ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 65 – 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry  
Slovenskej republiky  
IČO: 00 164 712  
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava  
Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: IBAN SK858 18000000007000117526  
(Ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

Meno a priezvisko: **Mgr. art. Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD.**

Bydlisko:

Dátum narodenia:

Kontakt: email:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

(Ďalej len „autor“)

### ČLÁNOK 1

#### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

### ČLÁNOK 2

#### Dielo, čas a miesto dodania / vykonania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť a vykonať svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo: **autorský odborný koncept, scenár a vedenie tematickej diskusie Ako fotiť architektúru?**
2. Program sa uskutoční dňa **26. apríla 2018 o 18.00** v Slovenskej národnej galérii, Esterházyho palác, Nám. L. Štúra 4, Bratislava. Podujatie je sprievodným programom výstavy **Architekt Friedrich Weinwurm: Nová cesta.**
3. Autor vykoná dielo v sídle objednávateľa podľa Článku 2.



### ČLÁNOK 3

#### **Autorská odmena a platobné podmienky**

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie a vykonanie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **70 € (slovom: sedemdesiat eur)**. Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela.
3. Odmena za vytvorenie diela bude objednávatelom uhradená v lehote najneskôr do 30 dní po riadnom vykonaní diela na účet autora vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej autorskej odmeny SNG zráža 2 % príspevok do umeleckých fondov podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch. U zahraničného autora bude z dohodnutej autorskej odmeny zrazená a odvedená daň z príjmu vo výške 19%.

### ČLÁNOK 4

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávatelovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

### ČLÁNOK 5

#### **Spôsob použitia diela a udelenie licencie**

Autor verejne vykoná dielo podľa Článku 1 a Článku 2 bez udelenia licencie na ďalšie použitie diela objednávatelom.

### ČLÁNOK 6

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva nie je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.



2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela.
4. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.
6. SNG ako verejná inštitúcia je povinná zverejňovať zmluvy na svojom webovom sídle a v centrálnom registri zmlúv. Obe strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V                      dňa

---

objednávateľ

Slovenská národná galéria  
Alexandra Kusá, PhD.  
generálna riaditeľka SNG

---

autor

Mgr. art. Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD.

| FINANČNÁ KONTROLA                                                                                    |       |                                                                                                                            |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite<br>v znení neskorších predpisov |       | <div> <div>2</div> <div>  </div> </div> |        |
| Finančná operácia je v súlade:                                                                       |       |                                                                                                                            |        |
| (príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)                         |       |                                                                                                                            |        |
| S rozpočtom:                                                                                         | Dátum | Meno                                                                                                                       | PODPIS |
| S osobitnými predpismi/<br>s uzatvorenými zmluvami                                                   | Dátum | Meno                                                                                                                       | PODPIS |
| S inými podmienkami<br>poskytnutia verejných<br>prostriedkov:                                        | Dátum | Meno                                                                                                                       | PODPIS |
| So zákonom o VO v plnom<br>znení,<br>FO podlieha -nepodlieha<br>zákonu o VO                          | Dátum | Meno                                                                                                                       | PODPIS |
| Finančnú operáciu overil<br>a súhlasí s jej<br>vykonaním/pokračovaním:                               | Dátum | Meno                                                                                                                       | PODPIS |